

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 21C/6/2025
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3125203195
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 10. 2025
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Tatiana Porubánová
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2025:3125203195.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudkyňou JUDr. Tatianou Porubánovou v spore žalobkyne A. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom v C. D. E., F. XXX/XX, proti žalovanému C. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom v G. XX, o ochranu osobnosti, takto

rozhodol:

I. Žalovanému sa ukladá nepribližovať sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako 10 m s výnimkou účasti na procesných úkonoch v trestnom, občianskom, správnom konaní, na ktoré bude predvolaný v rozsahu nevyhnutnom na jeho riadnu účasť na týchto úkonoch a s výnimkou realizácie práv a povinností žalovaného vyplývajúcich mu z rozhodnutí orgánov verejnej moci v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie nimi sledovaného účelu.

II. Žalobkyni sa náhrada trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa domáhala, aby súd žalovanému sa uložil povinnosť nepribližovať sa k nej na vzdialenosť menšiu ako 10 m s výnimkou účasti na procesných úkonoch v trestnom, občianskom, správnom konaní, na ktoré bude predvolaný v rozsahu nevyhnutnom na jeho riadnu účasť na týchto úkonoch a s výnimkou realizácie práv a povinností žalovaného vyplývajúcich mu z rozhodnutí orgánov verejnej moci v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie nimi sledovaného účelu.

2. Žalobkyňa uviedla, že so žalovaným tvorili manželský pár. Žalovaný bol dlhodobo nezamestnaný, užíval alkohol a pod vplyvom alkoholu sa žalobkyni vyhrážal smrťou, preto nadobudla dôvodnú obavu o svoj život a zdravie. Konaním žalovaného a jeho nezodpovedným prístupom dokonca prišli i o spoločný rodinný dom. Z vedeného dôvodu žalobkyňa podala žiadosť o rozvod. Okresný súd Trenčín ich v konaní, vedenom pod sp. zn. 17Pc/10/2022 zo dňa 22.11.2022 rozviedol. Ihneď po skončení rozvodového konania a opustení pojednávacej miestnosti žalovaný sledoval žalobkyňu, ktorá z dôvodu, že sa ho bála, zamierila z pojednávacej miestnosti medzi ľudí. Žalovaný ju dostihol a potichu jej povedal, že toto jej nikdy neodpustí, čo urobila a že ju zabije. Dňa 18.02.2022 bol vydaný Trestný rozkaz sp. zn. OT/35/2022, v ktorom bol žalovaný uznaný za vinného, pretože si dňa 15.02.2022 v čase okolo 05.25 hod. v Dubnici nad Váhom na autobusovej zastávke označenej názvom mestskej časti Kolónky pri ul. Obrancov mieru pod vplyvom alkoholu počkal na príchod žalobkyne, ktorá v tom čase chodievala na autobus do svojho zamestnania a povedal jej, aby mu odovzdala kľúče od jej prenajatého bytu s tým, že inak skončí na vozíku, čo však žalobkyňa neuposlúchla, nasadla do autobusu, kde ju žalovaný nasledoval. Sadol si vedľa nej na sedadlo. Naďalej od nej požadoval kľúče od bytu a tiež peniaze, ktoré mu žalobkyňa odmietla vydať, pričom pri vystupovaní z autobusu žalobkyni rukou bránil vo vystúpení a nasledoval ju až do zamestnania. Zo zamestnania žalobkyne odišiel až po tom, čo mu dala finančnú hotovosť vo výške 5,00eur na autobus s tým, aby odišiel preč. Žalovaný sa obdobných konaní dopustil i v minulosti, kedy žalobkyni nadával, vyhrážal sa jej zabitím a aj ju fyzicky napadol. Dňa 08.04.2024

v čase asi 0 21:14 hod. z doposiaľ nezisteného miesta a z doposiaľ nezisteného telefónneho čísla počas telefonického rozhovoru s jeho synom sa slovne vyhrážal žalobkyni a to slovami, "keď mi to kmasne v hlave ti hovorím, tak bude po mamke,H., ja H. pôjdem do basy, rozumieš ma, ja mamku skántrim, rozumieš ma áno a tým to hasne ... ja prakticky mamku skántrim a hotovo ... H. ja som ti povedal a to je medzi nami teraz, počúvaj ma, ja jej prestrelím brucho, viacej nič, aby trpela", čím sa chránenej osobe, žalobkyni vyhrážal smrťou. Ťažkou ujmom na zdraví alebo inou ťažkou ujmom, takým spôsobom, že to u nej vzbudilo dôvodnú obavu o jej život a zdravie. Posledný dokument, s ktorým bola žalobkyňa listinne oboznámená bol z Okresnej prokuratúry Trenčín, a to upovedomenie o podaní obžaloby zo dňa 01.08.2024. Žalobkyňa sa domnieva, že na základe uvedenej obžaloby bol žalovaný aj odsúdený, nakoľko bol vo výkone trestu. Žalobkyňa sa sama musela telefonicky informovať ako v danej veci konajúci súd pokračuje. kde jej bolo povedané, že žalobca je vo výkone trestu, ktorý mu končí dňom 10.02.2025. Žalobkyňa z obavy o svoj život a zdravie, s ohľadom na vyššie uvedené, ako i na správanie žalovaného podala dňa 10.02.2025 návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, v ktorom žiadala, aby konajúci súd vydal neodkladné rozhodnutie, na základe ktorého sa ukladá povinnosť žalovanému nepribližovať sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako 10 m s výnimkou účasti na procesných úkonoch v trestnom, občianskom. správnom konaní, na ktoré bude predvolaný v rozsahu nevyhnutnom na jeho riadnu účasť na týchto úkonoch a s výnimkou realizácie práv a povinností žalovaného, vyplývajúcich mu z rozhodnutí orgánov verejnej moci v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie nimi sledovaného účelu. Okresný súd Trenčín vydal dňa 12.02.2025 uznesenie, ktorým rozhodol o nariadení neodkladného opatrenia v tomto znení: Súd nariaďuje neodkladné opatrenie, ktorým zakazuje žalovanému priblížiť sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako 10 metrov, s výnimkou účasti na procesných úkonoch v civilnom súdnom konaní, v trestnom konaní, v správnom konaní, v obdobnom konaní pred inými orgánmi verejnej moci, na ktoré bude žalovaný predvolaný, v rozsahu nevyhnutnom na riadnu účasť žalovaného na týchto úkonoch a s výnimkou realizácie práv a povinností žalovaného vyplývajúcich mu z rozhodnutí orgánov verejnej moci v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie nimi sledovaného účelu.

3. Žalobkyňa sa domnievala, že ako fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, pričom táto ochrana osobnosti je zodpovednosťou objektívnou, kde zavinenie alebo úmysel nie je potrebné preukazovať. Navyše na úspešné uplatnenie práva na ochranu osobnosti taktiež nie je potrebné až vyvolanie následkov, ale postačí, že zásah do osobnostných práv je spôsobilý objektívne narušiť alebo ohroziť práva chránené ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka. Konanie žalovaného objektívne narúša a ohrozuje jej práva chránené ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka, a to najmä jej telesnú alebo duševnú integritu, ktoré sú ohrozené. Žalovaný, ktorý bol rozsudkom Okresného súdu Trenčín uznaný za vinného z prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona s poukazom k § 139 ods. 1 písm. c) Trestného zákona, a tiež bol vo výkone trestu odňatia slobody, je v súčasnosti z výkonu trestu odňatia slobody prepustený a sústavne žalobkyňu kontaktuje, obťažuje a to i napriek tomu, že bolo vydané uznesenie Okresného súdu Trenčín zo dňa 12.02.2025 o nariadení neodkladného opatrenia, ktorým sa žalovanému zakazuje priblížiť sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako 10m. Žalobkyňa má tiež za to, že má právo na ochranu svojej osoby, a to tak života, zdravia ako aj súkromia. Vzhľadom na existujúce skutočnosti považuje priblíženie sa žalovaného, ktorý ju ohrozuje, k nej za zásah do svojej vlastnej integrity. Z uvedeného dôvodu si neželá, v obave o svoje zdravie a svoj život, vzájomný kontakt so žalovaným, keďže tento kontakt je pre ňu ohrozujúceho charakteru a žiada, aby súd vydal zákaz priblíženia sa žalovaného k žalobkyni.

4. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril, na súdom určené pojednávanie sa nedostavil a v celom spore zostal pasívny.

5. Dokazovanie bolo vykonané listinnými dôkazmi a výsluchom žalobkyne.

6. Žalobkyňa pri výsluchu uviedla, že s žalovaným boli manželia od r. 1989, rozviedli sa v r. 2022. Základným problémom bol alkohol na strane žalovaného, tento posledných 15 rokov nikde nepracuje. V posledných rokoch manželstva pil neprimerane veľa dennodenne, pod vplyvom alkoholu bol verbálne agresívny, nadával jej. Pred rozvodom došlo aj k tomu, že ju fyzicky 2x napadol, boli o tom lekárske správy. Počas manželstva prišli o rodinný dom, odišli z neho v r. 2021. V podstate mali pôžičky, ona ich nevládala splácať, na konci vyhlásila osobný bankrot. V súčasnosti má všetko vysporiadané. So žalovaným sa nedalo nič, keď prišla z práce, už bol opitý, nedalo sa s ním riešiť, že hrozí strata domu. V súčasnosti býva v nájme, na začiatku ešte s ňou býval aj žalovaný. V nájme boli spolu asi 5 mesiacov, chcela mu dať ešte šancu, ale nič sa nezmenilo. Pil a robil bordel aj tam. V priebehu 5 mesiacov volala políciu 2x, druhý raz ho už z domu vyhodili. V podstate sa z neho stal bezdomovec. Žalovaný nemal

nájomnú zmluvu, tá bola iba na ňu, musel jej vrátiť kľúče, aj tak stále chodil okolo bytovky, sledoval ju, hovoril, že sa potrebuje vyspať a podobne. Dala na neho trestné oznámenie, tam dostal 15 mesiacov podmienku a zákaz približovania, ale toto nedodržiaval, chodil za ňou aj tak. Žalovaný išiel aj za synom, sťažoval sa mu, že nemá kde bývať, vyjadroval sa tak, že jemu je už všetko jedno, aj ju zabije, nevedel sa vyrovnáť s tým, že sa rozviedli. Tieto vyjadrenia sa synovi podarilo nahrať, dala druhé trestné oznámenie a tam už skončil vo výkone trestu. Keď prišiel z výkonu trestu, naďalej obťažoval, vyzváňal u mňa v byte, chodil za ňou aj do práce, pýtal peniaze, ale ona má svoje finančné náklady, tak mu žiadne peniaze nedala. Žalobca pôvodne bol zámočník, na živnosť nikdy nerobil, ale robil vo firmách, stále niekde inde. Nevie uviesť, z čoho v súčasnosti žije, myslím si, že je niekde v ubytovni u milosrdných sestier. Z manželstva mali 4 deti, dvoch synov a dve dcéry, všetky sú dospelé. Žalovaný chodil za najstaršou dcérou vypytovať peniaze a podobne, ale jej manžel drobí dozorcovi vo väzení, tak ho viac-menej vyhodil a povedal, aby prestal obťažovať. Teraz je najmladší syn jediný, ktorému žalovaný občas zavolá, inak deti vôbec nekontaktuje. Krátko na to, ako vyšiel žalovaný z väzenia, dala návrh na vydanie neodkladného opatrenia na zákaz približovania, ktorému súd vyhovel. Odkedy je vydané neodkladné opatrenie, asi 3x u nej zvonil v nájomnom byte, ale ona mu neotvorila. Vždy to bolo tak, že išiel žalovaný aj k synovi, ten jej potom volal, že je tu otec, aby neotvárala dvere, stalo sa, že žalovaný bol aj v nemocnici, kde pracuje, to sa ale nestretli, len jej kolegyne povedali, že je tam, je možné, že chodil aj na nejaké vyšetrenia. Osobne sa od nariadenia neodkladného opatrenia nestretli. Žalovaný sa ju pokúšal kontaktovať telefonicky z pre ňu neznámeho čísla, keď zistila, že je to on, hneď zložila a toto číslo zablokovala, vedel vyvolávať aj hocikedy v noci. Asi 4x mu na trvalé bydlisko do Slávnice prišla pošta, aj súdna pošta, šek na nejaké peniaze, zrejme z úradu práce, takto doručované zásielky chodia susede v Slávnici, ona ich zanesie synovi a keď boli šeky, tak syn zavolá otcovi, aby si pre to prišiel. Syn mu aj hovoril, že má zo súdu zásielku, aby si ju išiel vyzdvihnúť, ale žalovaný nešiel na poštu, žalovaný si nič neplatí, dlží na zdravotnej poisťovni, chceli, aby sa liečil, to odmietal. Nepomáhalo ani dohováranie detí, žalovaný už má aj z alkoholu inú hlavu, inak uvažuje, neznámy by si pomyslel, že je to slušný človek v prvom pláne, žalovaný si už stále dookola melie to svoje.

7. Žalovaný tvrdenie ohľadne skutkového stavu veci, uvedené v žalobe, nepoprel, súd mal za to, že tvrdenia žalobkyne uvedené v žalobe sú nesporné. Žalobkyňa ich navyše doložila listinnými dôkazmi, rozsudkom Okresného súdu Trenčín v konaní sp. zn. 17Pc/10/2022 zo dňa 22.11.2022, trestný rozkaz vydaný Okresným súdom Trenčín 18.02.2022 v konaní sp. zn. OT/35/2022, ktorým bol žalovaný uznaný vinným z prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, 2 písm. b) Tr. zákona za čo mu bol uložený trest odňatia slobody 8 mesiacov s podmieneným odkladom, žalovaný konkrétne 15.02.2022 počkal žalobkyňu pod vplyvom alkoholu na autobusovej zastávke, žiadal kľúče od bytu, peniaze, vyhrážal sa, že žalobkyňa skončí na vozíku, fyzicky jej znemožňoval výstup z autobusu, sledoval ju až do zamestnania. Z oznámenia Okresnej prokuratúry Trenčín zo dňa 01.08.2024 pod č. 2Pv 187/24/3309-48 vyplynulo, že bola podaná na žalovaného obžaloba opätovne pre prečin nebezpečného vyhrážania. Neodkladným opatrením o zákaze približovania sa rozhodol Okresný súd Trenčín dňa 12.01.2025 v konaní sp. zn. 20C/6/2025.

8. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

9. Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka Fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadostučinenie.

10. Predmetom občianskoprávných vzťahov môžu byť nielen veci, práva, tvorivé výsledky ľudskej činnosti, ale aj určité imateriálne hodnoty a stránky osobnosti človeka. K týmto imateriálnym hodnotám (stránkam) ľudskej osobnosti (akými sú napr. meno, česť, dôstojnosť, telesná integrita a pod.) alebo na hmotnom substráte zachyteným prejavom osobnosti sa v občianskoprávných vzťahoch upínajú osobitné práva. Vzhľadom na to, že ide o výsostne osobnostné stránky patriace každej fyzickej osobe, nazývame ich osobnostnými právami. Špecifickosť osobnostných práv spočíva v ich predmete (objekte), ktorým nie je hmotná vec, ale priamo osobnosť človeka, resp. na hmotnom substráte zachytená stránka osobnosti človeka. Predmetom ochrany je osobnosť fyzickej osoby v jej celistvosti. Čiastkové osobnostné práva sú preto chránené len v rámci celkovej osobnosti. Preto aj výpočet jednotlivých čiastkových osobnostných práv v § 11, ktoré vytvárajú jednotné, základné osobnostné práva, je len demonštratívny. Jednotlivé aspekty ochrany osobnosti v občianskom práve členíme na: 1. právo na česť a dôstojnosť, 2. právo

na meno, 3. právo na prejavy osobnej povahy zachytené na hmotnom substráte, 4. právo na telesnú integritu, 5. právo na súkromie. Medzi základné hodnoty osobnosti, ktoré výslovne uvádza § 11, patrí aj právo na ochranu života a zdravia. Prostriedky občianskoprávnej ochrany (§ 13 a nasl.) prichádzajú do úvahy vtedy, keď hrozí alebo bola spôsobená ujma v osobnostnej, teda nemajetkovej sfére života a zdravia. Ochrana práva na súkromie zahŕňa širokú ochranu intímnej sféry, vnútorného myšlienkového, či citového života človeka, jeho život v rodine, vo vzťahu k inej osobe, s ktorou je v úzkom citovom, priateľskom alebo obdobnom vzťahu. Svojím spôsobom ide o základné osobnostné právo, pretože zásahy do práva na meno, podobu, prejavy osobnej povahy či telesnú integritu sa zväčša bezprostredne dotýkajú aj vnútornej, intímnej sféry fyzickej osoby. Ochrana intímnej sféry je chránená všeobecne.

11. Súd mal za to, že žalobkyňa má právo na ochranu svojej osoby, a to tak života, zdravia ako aj súkromia, a v prípade, ak považuje, vzhľadom na existujúce skutočnosti agresívneho správania zo strany žalovaného, jeho priblíženie za zásah do svojej vlastnej integrity, ktorý ju ohrozuje a neželá si ho v obave o svoje zdravie z dôvodu, že vzájomný kontakt je pre ňu násilného charakteru. Z vykonaného dokazovania nepochybne vyplynulo, že žalovaný sa dlhodobo správa k žalobkyni neprijateľným spôsobom, vyhráža sa jej fyzickým ublížením, dokonca smrťou, obťažuje ju žiadosťami o peniaze, a to všetko aj napriek tomu, že za aktivity tohto druhu bol už 2x trestne stíhaný. Ide o situáciu, kedy sa žalobkyňa dôvodne obáva žalovaného a navrhované súdne rozhodnutie má možnosť žalobkyňu ochrániť, preto súd považoval žalobu za dôvodnú a rozhodol tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

12. O trovách konania rozhodol súd podľa zásady úspechu (§ 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku), žalobkyni by ako úspešnej strane sporu patrila náhrada trov konania, pretože si náhradu trov konania neuplatnila, neboli jej priznané.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu písomne dvojmo.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1, 2, 3 CSP "odvolacie dôvody" (ods.1) odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

(ods.2) Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

(ods.3) Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP "Novoty v odvolacom konaní" - prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.